

Job Detail

Staff Level

Position Title	[Major game maker] Traditional Chinese translation staff
Recruiter Company	CREATE INTERNATIONAL CORPORATION/株式会社クリエイト・インターナショナル
Company Name	Company name is private
Activated / Updated	2024-02-28 / 2024-03-04
Job Type	Education/Training/Language Specialist - Localization Education/Training/Language Specialist - Translator Creative (Media Related) - Producer/Planner
Industry	Games
Location	Asia Japan Tokyo
Job Description	<p>In order to deliver our company's games to customers in Asia, we will work as a translator to produce Chinese versions (traditional characters) of game software/game apps while collaborating with internal and external parties. Masu.</p> <p>【in particular】</p> <ul style="list-style-type: none">• Text translation for Chinese version (traditional version) production• Coordination regarding text translation policy with multiple translators (including simplified Chinese translators)• Review (check) of translated text• Information hearing from related parties (external/internal) and provision of information to related parties• Preparation of materials related to translation work (terminology, style guide, etc.)• Setting the translation work environment
Company Info	<p>A company that develops games, anime, etc. using famous IP around the world. Over 65% of global sales.</p> <p>Telework once a week Flextime *Core time 11:00 to 15:00 No smoking in the entire office</p>
Working Hours	<p>Flextime Core time 11:00 to 15:00 7 hours time limit</p>
Qualifications	<p><Requirements></p> <ul style="list-style-type: none">• Japanese business level, Chinese native level• More than 1 year of experience in translating Japanese subculture (game software, novels, manga, TV anime, etc.)• Basic OA skills <p><Nice requirements></p> <ul style="list-style-type: none">• Experience in independently translating a single work• Experience in translation quality control work• Experience in LQA of game software/applications or book proofreading• Skills to promote communication regardless of whether outside/inside the company, overseas/domestic
English Level	Business Conversation Level (TOEIC 735-860)
Japanese Level	Fluent(JLPT Level 1 or N1)
Chinese Level	Native Level
Salary	JPY - Japanese Yen JPY 4000K - JPY 6500K
Salary Description	Fully equipped with social insurance Full transportation allowance

Holiday Description	Complete 2-day week (Saturdays, Sundays, and public holidays) paid holiday Congratulatory and condolence leave Childcare leave sick leave
Job Contract Period	full-time employee

Copyright © Human Global Talent Co., Ltd. All rights reserved.